

GRAU EN MITJANS AUDIOVISUALS

104821 - LOCUCIÓ I DOBLATGE

Informació general

- Curs acadèmic 2025/26
- Departament: Indústries culturals
- Tipus d'assignatura: Optativa
- Curs: Quart
- Trimestre: Segon
- Nombre de crèdits: 4
- Professorat:
 - Angel Valverde Vilabella [<avalverde@tecnocampus.cat>](mailto:avalverde@tecnocampus.cat)
 - Josep Ribas Piedrafita [<jribas@tecnocampus.cat>](mailto:jribas@tecnocampus.cat)

Llengües de docència

- Català

Assignatura impartida només en català, si be algun material de suport i també alguns exercicis de locució seran en castellà

Presentació de l'assignatura

L'assignatura té com a eix principal la correcta locució i enregistrament en estudi de veu per a productes audiovisuals de tot tipus.

Es dona gran importància a aspectes com la pronunciació, respiració, ritme, puntuació. També es considera fonamental la suficiència i autonomia per usar els elements tecnològics habituals per a l'enregistrament digital.

S'aplicarà un gran èmfasi en la capacitat d'analitzar un text i extreure totes les possibilitats dramàtiques interpretatives per atorgar-li credibilitat i comprensió.

Es consoliden conceptes treballats a Àudio i Sonorització, Producció Sonora i Postproducció d'audio per mitjà tant de la praxi com de l'anàlisi.

Al finalitzar l'assignatura l'alumne serà capaç de produir, dirigir, corregir i locutar amb solvència textos per a productes audiovisuals.

L'aula (física o virtual) és un espai segur, lliure d'actituds masclistes, racistes, homofòbes, transfòbes i discriminatòries, ja sigui cap a l'alumnat o cap al professorat. Confiam que entre totes i tots puguem crear un espai segur on ens puguem equivocar i aprendre sense haver de patir prejudicis d'altres.

Competències/Resultats d'aprenentatge

Específica

- E9_Aplicar els principis mecànics, electrònics i digitals de la captació, amplificació i gravació de so per a la seva aplicació a diferents plataformes: espectacles, ràdio, televisió, audiovisual i multimèdia. Postproduir l'audio i afegir els efectes sonors d'una producció audiovisual
- E17_Redactar peces periodístiques de diferents gèneres amb els seus sistemes de titular i expressar-se correctament tant de forma escrita com oral
- E18_Analitzar les estructures, els continguts i els estils de programació televisiva i radiofònica atenent a les característiques tècniques de la seva realització. Idear, produir i realitzar programes per a la televisió i ràdio en la part tècnica: sala de realització o control de ràdio, respectivament

Bàsiques i Generals

-

G2_ Que els estudiants sàpiguin aplicar els seus coneixements a la seva feina o vocació d'una forma professional i tinguin les competències que es solen demostrar per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi

- G4_ Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat

No definides

Continguts

1. Dicció

Trets distintius en la dicció estàndar d'una llengua (específicament, el català)

Anàlisi d'exemples dels errors més comuns.

2. Narració de documentals

Tipus de documentals i estils comuns

Anàlisi dels continguts

Registres interpretatius

Formes expressives en l'àmbit del documental i radiofònic.

3. Locució publicitària

Estudi d'exemples de diferents registres interpretatius

Tècniques i metodologies per a la producció radiofònica, televisió o internet.

4. Interpretació

Introducció a la interpretació, amb ènfasi en la comprensió i transmissió del contingut des de primera persona.

5. Introducció al doblatge

Introducció al doblatge, complementats amb exercicis d'interpretació i tècnica a l'estudi d'enregistrament.

Objectius de Desenvolupament Sostenible

- 12 - Consum i producció responsables
- 05 - Igualtat de gènere
- 08 - Treball digne i creixement econòmic
- 10 - Reducció de les desigualtats
- 04 - Educació de qualitat

Activitats i Sistema d'avaluació

L'avaluació de l'assignatura es basa en la següent estructura:

Activitat 6: Treballs individuals i portfoli d'activitats de locució (40% de la nota global). Caldrà entregar-lo dins el termini indicat. El no lliurament dins el termini tindrà una qualificació de "No Presentat"

Activitat 7: Examen final (50% de la nota global)

Activitat 8: Participació (10% de la nota global)

Es requereix una nota mínima a l'examen final de 5 per sumar la resta d'activitats; en cas de no assolir aquesta nota, l'assignatura quedarà suspesa i caldrà anar a examen de recuperació. L'examen de recuperació també requereix una nota mínima de 5 abans d'aplicar la mateixa ponderació.

No es podran recuperar les activitats de la part pràctica ni fer treballs addicionals per millorar nota. Es mantindrà el pes de les activitats pràctiques en el càlcul de la nota final dels estudiants que fan la recuperació.

Es requereix una assistència a classe no inferior al 70%. En cas de no complir-ho, l'alumne no es podrà presentar a l'examen, sense possibilitat de recuperació.

La identificació de plagi es considera una circumstància greu que pot comportar una qualificació de suspens a l'assignatura. En cas de detecció de plagi s'informarà a la coordinació del grau per tal que es puguin prendre les mesures disciplinàries corresponents

Qualsevol forma de frau acadèmic serà sancionada d'acord amb la normativa d'avaluació del centre. En cas que es detectin indicis de frau, inclòs l'ús indegut d'eines d'intel·ligència artificial generativa, el professorat de l'assignatura podrà convocar l'estudiant a una entrevista individual amb l'objectiu de verificar-ne l'autoria.

Bibliografia i Recursos

- Roderó, Emma. (2007). Caracterización de una correcta locución informativa en los medios audiovisuales
https://www.researchgate.net/publication/27593742_Caracterizacion_de_una_correcta_locucion_informativa_en_los_medios_audiovisuales
- Aula fácil. Curso gratis de locución y oratoria.
<https://www.aulafacil.com/cursos/autoayuda/locucion-y-oratoria-t3356>
- Meca, José Antonio. (2015). La sustancia de la voz. Ediciones Aljibe
- Santini, Love (2010). Manual de locución y doblaje de voz. Editorial Quinto Sol